

**Titlu proiect: Spațiul identitar în literatura francofonă contemporană**

**Categoria de proiect: PN II - IDEI**

**Contractul de finanțare: Proiect Idei nr. 218/2011 cod PN-II-ID-PCE-2011-3-0617**

**Manager proiect: prof.dr. Simona Modreanu**

**Lista rezultate**

Nr. crt.	NUME AUTORI	TITLUL ARTICOLULUI/ CĂRȚII / COMUNICĂRII ȘTIINȚIFICE	REVISTA / VOLUMUL/EDITURA IN CARE A APARUT / CONFERINTA LA CARE S-A COMUNICAT	ANUL PUBLICĂRII/ COMUNICĂRII
<b>ARTICOLE ISI</b>				
<b>1</b>	<b>Simona Modreanu</b>	<i>Major language, minor destiny? The space of Francophone Liberty</i>	Revista de cercetare și intervenție socială”, no. 43	<b>2013</b>
<b>ARTICOLE ALTE BAZE DE DATE</b>				

*suspens de l'identité  
chez Eugène Ionesco*

interculturelle et  
littérature", no.1(13)

*Les "Cahiers" de  
Cioran, ou la lecture  
comme  
bouleversement*

*Les journaux d'écrivains  
: Enjeux génériques et  
éditoriaux*, Berne, Peter  
Lang SA, Editions  
scientifiques  
internationales

2011

*« Le paradoxe  
cioranien et la logique  
du tiers inclus »*

*La France et la  
francophonie:  
stéréotypes et réalités.  
Image de soi, regard de  
l'autre*, Actes du  
colloque "Journées de la  
Francophonie", Iași,  
Junimea

2012

*Lieux et non-lieux de  
la francophonie*

*La francophonie  
problématique*, Actes du  
colloque "Journées de la  
Francophonie", Iași,  
Junimea

2012

*La autoficción,  
conciliaciones  
improbables: Cioran y  
Maxime Roussy*

« La Torre del Virrey.  
Revista de Estudios  
Culturales », n°13,  
Valencia, Spania

2013

*Remarks on the  
French Contemporary  
Novel*

"Human and Social  
Studies", vol.2, no.1

2013

*Première œuvre,  
dernière œuvre: écarts  
identitaires. Cioran et  
la bande de Möbius*

Actes du colloque  
international « Première  
œuvre, dernière œuvre :  
écarts d'une écriture »,  
Université Paris Est-  
Créteil, 20-21 sept.  
2012, Paris, Ed.  
Classiques Garnier, série  
Théorie littéraire

2013

*L'Espace du moi – la  
gémellophagie*

*Le recyclage culturel  
entre parasitisme,  
atrophie de l'imaginaire  
et invention seconde*,  
Actes du colloque  
international "Journées  
de la Francophonie",  
XVIIIe édition, Iasi, 29-  
30 mars 2013, Iași,  
Junimea

2014

*espaces identitaires  
dans le roman  
francophone  
contemporain*

nr. 2 (16)

*C.-F. Ramuz et la  
passion pour une  
écriture paysanne (co-  
autor cu Brindusa  
Ionescu)*

«Interstudia» nr. 12 /  
Discours et passions,  
Bacău, Alma Mater

2012

*Pour une lecture  
ethnocritique d'Ella  
Maillart*

« Agapes francophones.  
Etudes de lettres  
francophones », JATE-  
Press, Szeged, Ungaria

2012

*Configurations spatio-  
identitaires dans Le  
Boulevard  
périphérique de Henry  
Bauchau*

« Communication  
interculturelle et  
littérature », Institutul  
European, Galati

2013

*Le vin et ses espaces.  
L'interculturel du vin  
et quelques problèmes  
de traduction*

«Le Discours spécialisé.  
Théorie et pratique».  
Număr special 2013, E.  
Univ.Galati

2013

*Maurice Chappaz. The  
Writer as Author of  
His Identity Space*

«Human and Social  
Studies», Iasi, vol.2,  
no.1

2013

*Ecrire la Suisse et le  
monde. Ecrivains  
voyageurs greffiers de  
l'espace*

« La francophonie  
problématique », Actes  
du colloque international  
Journées de la  
Francophonie XVIIe  
édition, Junimea, Iasi

2013

*Exil, memorie,  
identitate în teatrul  
românesc  
contemporan de  
expresie franceză :  
Matei Vişniec și  
Alexandra Badea*

« Metafore ale devenirii  
din perspectiva migrației  
contemporane. Național  
și internațional în limba  
și cultura română »,  
Institutul de Filologie  
Română « A.  
Philippide », Academia  
Română, Editura Alfa,  
Iași

2013

*Exilul între pierdere și  
recuperare identitară.  
De la Vintilă Horia la  
Marius Daniel  
Borcescu*

« Cultură și identitate  
românească. Tendințe  
actuale și reflectarea lor  
în diaspora », Ofelia  
Lehim coord. Editura

2013

*entour. Notes sur l'espace identitaire dans Texaco de Patrick Chamoiseau*

*Espaces identitaires chez Patrick Chamoiseau*

*« There are more things ». Remarques sur la poétique de l'espace chez Saint-John Perse et Edouard Glissant*

*Remarques sur la question de l'espace identitaire dans le roman « L'Empreinte à Crusoé » de Patrick Chamoiseau*

*Espaces identitaires à l'épreuve : « l'oeil du voyageur » dans le roman « Tout-monde » d'Edouard Glissant*

*Fabuleux oiseaux. espaces identitaires, espaces imaginaires dans le roman Les neuf consciences du malfini de Patrick Chamoiseau*

nr. 2 (16), Iași, Editura Alfa

La francophonie problématique (Actes Journées de la Francophonie), Junimea, Iași

Actes du colloque « Saint-John Perse, Aimé Césaire, Edouard Glissant : regards croisés », Paris, PUPS

Philologica Jassyensia, Nr 2, Editura Tracus Arte, Bucuresti

«Le français de la Francophonie : altérité intime, identité plurielle», Actes du colloque international Journées de la francophonie (Iasi, mars 2014), Junimea, Iași

În vol. conferinței Journées de la Francophonie Iași 27-28 martie 2015, « Les imaginaires de la francophonie », Iași, Junimea

**2012**

**2013**

**2013**

**2013**

**2015**

„passion pour une écriture paysanne”	<p><i>discours. Expérimentation et réévaluation de l'Antiquité jusqu'au XXIe siècle</i>, Actele Colocviului din 29-30 aprilie 2011, organizat de Universitatea din Bacău, <i>Interstudia</i>, nr. 12, Bacău, Alma Mater</p>	
„Mes Départs (Panaït Istrati) – Le mirage de l'espace étranger	<p><i>La langue et la littérature – des repères identitaires dans le contexte européen/ Limbă și literatură – Repere identitare în context european</i>, Lucrările Conferinței Internaționale a Facultății de Litere a Universității din Pitești, 8-10 iunie 2012</p>	2012
„Identité religieuse dans l'espace valaisan chez Corinna Bille”	<p><i>Revue Roumaine d'Études Francophones</i>, publicație anuală a Asociației Române a Departamentului de Studii Francofone, Iași, Junimea, no. 4</p>	2012
„L'identité de Mérette — étude intertextuelle de <i>Emerentia 1713</i> (Corinna Bille)”	<p><i>Mélanges francophones</i>, « Dialogues en francophonie », Editura Universității din Galați, nr. 8</p>	2012
« La dimension ontologique du voyageur dans <i>Le voyage en France</i> de Benoît Duteurtre »	<p><i>La langue et la littérature – des repères identitaires dans le contexte européen</i> Lucrările Conferinței Internaționale a Facultății de Litere a Universității din Pitești, 14-16 iunie 2013</p>	2013
„L'image du gentilhomme selon Anne Cunéo: un trajet transculturel <sup>5</sup> d'individuation »	<p><i>Image, Imaginary, Representation</i>, Actele Conferinței internaționale din 8-9 mai 2014 organizat de Universitatea din Bacău, <i>Interstudia</i>, Bacău, Alma</p>	2013

5	Iustin Ungureanu	”La chanson du Canada dans le roman Cantique des plaines de Nancy Huston”	« La francophonie problématique » (Actes Journées de la Francophonie), Editura Universității « Al. Ioan Cuza » / Junimea, Iași, 2013	2013
		”Nancy Huston : à la recherche d’une enfance fictionnelle”	<i>Espaces et quête identitaire dans le roman français actuel</i> , Yvonne Goga et Simona Jișa (coord.), Casa Cărții de Știință, Cluj Napoca	2012
<b>CARTI</b>				
1	Simona Modreanu (dir.), Liliana Foșalău, Brîndușa-Petronela Ionescu, Radu Petrescu, Iustin Ungureanu	<i>L’espace identitaire dans la littérature francophone contemporaine</i>	Editura Universității Alexandru Ioan Cuza din Iași	2016
<b>COMUNICARI ȘTIINȚIFICE NAȚIONALE</b>				
1				
n				
<b>COMUNICARI ȘTIINȚIFICE INTERNAȚIONALE</b>				
1	Simona Modreanu	« Lieux et non-lieux de la francophonie »	Col.Zilele francofoniei / « La Francophonie problématique », Iași	martie 2012
		« L’autofiction, improbables rapprochements: Cioran et Maxime Roussy»	Col. Penser l’autofiction dans les littératures francophones Montreal, Canada	aprilie 2012

	«Première oeuvre, dernière oeuvre : écarts identitaires. Cioran et la bande de Möbius»	Col. Première œuvre, dernière œuvre : écarts d'une écriture, Paris, Univ. Est-Creteil	septembre 2012,
	« L'Espace identitaire francophone – une liberté paradoxale »	Col. de la Société des Prof. Français et Francophones d'Amérique, Univ. New York, SUA	5-6 aprilie 2013
	«Trois écrivains en quête de lumière»	Col.Universitatea Galatasaray, Istanbul	Mai 2013
	«La langue comme différence : une identité»	Col. « Le français de la Francophonie : altérité intime, identité plurielle » Iasi	28-29 martie 2014
	”Le français, espace identitaire multiple”	Col. « Le roman français lu de l'étranger», Amiens, Université de Picardie Jules Verne	19-20 iunie 2014
	“Andrei Makine et la refonte identitaire”	Col. “Espace et identité”, Tunis	29-31 octombrie 2015
	“Andrei Makine et le ruban de Mobius”	Col. “Hétérotopies et hétérochronies dans l'oeuvre de Andrei Makine”, București	1-12 mai 2015
	“Andrei Makine et la structure identitaire bifide”	Col. “Cette langue est-elle la mienne ?”, Coimbra, Portugalia	19-20 martie 2015
	”Limba-în-relație : imaginarul transgresiv”	Conf. ”Traducerile care ne calauzesc”, Univ. Lisabona, Portugalia	Mai 2016
	”Rites et rythmes	Col. Internațional al	25-26 martie

		littéraires: le nombre d'or de l'identité"	francophoniei « Francophonie et curiosité(s) », Universitatea « Alexandru Ioan Cuza »	2016
2	Liliana Foșalău	"Ecrire la Suisse. Ecrivains voyageurs en quête du pays"	Col.« La francophonie problématique », Univ. Iasi	Martie 2012
		"Le vin et ses espaces. L'interculturel du vin et quelques problèmes de traduction"	Col.TRADSPE («Traducerea specializată »), Galați	Iunie 2012
		"Configurations spatio-identitaires dans Le Boulevard périphérique de Henry Bauchau"	Col. « Récits de vie : mémoire, histoire, identité », Galați	Oct.2012
		« Ella Maillart et Nicolas Bouvier. La littérature de voyage au service d'une (re)découverte du monde »	Col.« Journées de la francophonie » / Le recyclage culturel entre parasitisme, atrophie de l'imaginaire et invention seconde , Univ. Al. I Cuza Iasi	29-30 martie 2013
		« Pour une lecture ethnocritique d'Ella Maillart »	Congres International d'Etudes Francophones CIEFT, Univ. de Vest, Timisoara	15-16 martie 2013
		« Architecturer le silence dans l'espace de la poésie : Lucian Blaga »	Université de Franche-Comté, în cadrul programului de conferințe « Langage et silence. Le secret, le non-dit en littérature », Franța	20-24 mai 2013
		« Traduire la vitiviniculture. Du défi aux acquis »	Colocviul International « Enseigner et apprendre a traduire de facon raisonnee », Timisoara	24-26 mai 2014

	« Henri Bauchau: la poésie comme architecture identitaire »	Zilele francofoniei Le français de la Francophonie: altérité intime, identité plurielle, organizat de Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași	Martie 2014
	”Traduire l’espace de Maurice Chappaz: le traducteur a l’épreuve du multiculturel”	Col. « La dimension culturelle du texte littéraire en traduction », Suceava	26-26 mai 2014
	“L’imaginaire de l’espace dans l’oeuvre de Maurice Chappaz”	Col. “Les imaginaires de la francophonie”, Iași	27-28 martie 2015
	“Despre oameni, locuri și vinuri în memorialistica lui Vintilă Russu Șirianu”	Col. “Memorialistica românească între studiu științific și obiect estetic”, Academia Română, Filiala Iași	4-6 iunie 2015
	”Le monde littéraire du vin : paraboles et autres figures”	Timișoara, CIEFT, Col. de Studii Francofone « Parabole/s », Universitatea de Vest	18-19 martie 2016
	”Espaces littéraires du vin : quelques curiosités”	Col. francofoniei « Francophonie et curiosité(s) », Universitatea « Al. I. Cuza » Iași	25-26 martie 2016
	”Scriitorii elvețieni romanzi (Maurica Chappaz, Corinna Bille, Ella Maillart, Nicolas Bouvier, Charles-Albert Cingria și Marius-Daniel Popescu)”	Conf. Universitatea din Geneva, Elveția	20-23 iulie 2016

3	Radu Petrescu	”Espaces identitaires dans Texaco de Patrick Chamoiseau”	Col. Zilele francophoniei / « La francophonie problématique » Univ. Iași	Martie 2012
		« There are more things ». Remarques sur la poétique de l’espace chez Saint-John Perse et Edouard Glissant	Col. “Saint-John Perse, Aimé Césaire, Edouard Glissant: regards croisés”, Paris	septembre 2012
		”Espaces identitaires à l’épreuve : l’ « œil du voyageur » dans le roman « Tout-monde » d’Edouard Glissant”	Col. « L’œil du voyageur : narrer le déplacement dans la littérature du voyage au XXe siècle », București	24-26 oct.2013
		”Fabuleux oiseaux. Espaces identitaires, espaces imaginaires dans Les neuf consciences du Malfini, de Patrick Chamoiseau”	Col. « Les imaginaires de la francophonie », Iași, Universitatea “Alexandru Ioan Cuza”	27-28 martie 2015
		”Un très curieux colibri. De la curiosité dans Les neuf consciences du Malfini de Patrick Chamoiseau”	Iași, Col. francophoniei « Francophonie et curiosité(s) », Universitatea « Al. I. Cuza »	25-26 martie 2016
4	Brîndușa Ionescu	”Espace géographique et espace intérieur dans Dieu est né en exil de Vintilă Horia”	Col.Zilele francophoniei / « La francophonie problématique », Iași, Univ. Al.I.Cuza	Martie 2012
		”Mes Départs / Panaït Istrati – Le mirage de l’espace étranger”	Col.« La langue et la littérature. Repères identitaires dans le contexte européen », Pitești	Iunie 2012
		« Les maisons de Corinna Bille – d’une	Col. Francophoniei Le recyclage culturel...,	29-30 martie 2013

	<p>architecture fictionnelle à un recyclage du passé »</p> <p>« La dimension ontologique du voyageur dans Le voyage en France de Benôit Duteurtre »</p> <p>« Le tourment identitaire de Francis Tregian dans Le trajet d'une rivière d'Anne Cunéo »</p> <p>« L'image du gentilhomme selon Anne Cunéo: Un trajet transculturel d'individuation »</p> <p>”La forêt – espace de malédiction dans Terre des affranchis de Liliana Lazăr”</p> <p>”La forêt – espace de dévoilement identitaire dans Terre des affranchis de Liliana Lazar”</p> <p>”L’univers villageois de Pierre Jourde entre Identité et Différence”</p> <p>« La perception de l’exil dans <i>Le Dehors ou la migration des truites</i> d’Arno</p>	<p>Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași</p> <p>Conf. La langue et la littérature – des repères identitaires dans le contexte européen, Univ. Pitești</p> <p>Col. Zilelor Francophoniei Le français de la Francophonie, Univ. „Al. I. Cuza” din Iași</p> <p>Conf. ”Image, imaginaire, représentation”, Facultatea de Litere a Universității din Bacău</p> <p>Col. « Les imaginaires de la francophonie », Iași</p> <p>Conf. « Globalization between Intercultural Dialogue and National Identity», Univ. “Petru Maior” Târgu Mureș</p> <p>Conf. « La langue et la littérature – des repères identitaires dans le contexte européen, Fac.de Litere a Universității din Pitești</p> <p>Col. Francophonie et curiosite, Univ. Al.I. Cuza Iasi ; Conf.<i>La langue et la littérature</i> –</p>	<p>14-16 iunie 2013</p> <p>28-29 martie 2014</p> <p>8-9 mai 2014</p> <p>27-28 martie 2015</p> <p>28-29 mai 2015</p> <p>12-14 iunie 2015</p> <p>25-26 martie 2016</p> <p>24-26 iunie 2016</p>
--	---	---	--

		Bertina »	<i>des repères identitaires dans le contexte européen</i> Fac. de Litere a Universității din Pitești	
5	Iustin Ungureanu	”La chanson du Canada dans le roman <i>Cantique des plaines de Nancy Huston</i> ”	Col.Zilele francofoniei / « La francophonie problématique », Univ. Al.I.Cuza Iași	2012
		”Nancy Huston : à la recherche d’une enfance fictionnelle”	Col. « Espace et quête identitaire dans le roman français actuel », Univ. Babes-Bolyai, Cluj	2012
<b>ALTE PUBLICATII</b>				
1	Brindușa Ionescu	<i>Recenzie</i>	Corina Panaitescu, Liliana Cora Foșalău (dir.), <i>Vignes, vins et ordres monastiques en Europe: une longue histoire</i> , Chaire UNESCO Culture et Traditions du Vin, Dijon.	2013
		<i>Recenzie</i>	Georgiana Lungu-Badea, Alina Pelea (éds.), <i>Enseigner et apprendre à « traduire de façon raisonnée »</i> , Editura Universității de Vest, Timișoara	2015

#### Lista achizițiilor realizate în cadrul proiectului

Denumire echipament	Categorie de achiziții* : (numai mijloace fixe)	Valoarea (lei)	Locație
Calculator portabil (2 buc)	Echipamente și mijloace moderne de documentare și comunicare	10.560	Univ. Al.I.Cuza

**Categorie de achiziții\* :**

1. Echipamente și aparatură de cercetare
2. Rețele de comunicații specializate
3. Baze de date și informații de specialitate
4. Echipamente și mijloace moderne de documentare și comunicare
5. Alte categorii

**Director proiect,**

**Prof.dr. Simona Modreanu**

